

# FISH BREEDING EQUIPMENT PROCUREMENT CONTRACT

\_\_\_\_\_ 2015, No. \_\_\_\_\_  
Vilnius

## 1. PARTIES TO THE CONTRACT

1.1. The Fisheries Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as the Customer), represented by direktor Indre Sidlauskiene, acting in accordance with institutions regulations, and „SDK“ Sp. z.o.o. (hereinafter – the Seller) represented by chairman Leszek Kopański, hereinafter jointly and individually referred to as the Parties, having regard to the outcome of the small value Fish Breeding Equipment procurement results, have concluded the present Contract.

1.2. The Contract is signed implementing the project "Investment in the Subdivisions of the Division of Pisciculture and the Division of Inland Waters and Aquaculture of the Fisheries Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania Promoting Better Conservation of Fisheries Resources", prepared in accordance with the 2007-2013 Operational Programme for the fishery sector Lithuania, the third priority axis "Measures of Common Interest", instrument "Collective actions", field of activity "Assistance to Measures of Common Interest", No. 3KOL3-0-12-01.

## 2. OBJECT OF THE CONTRACT

2.1. Object of the Contract is Fish Breeding Equipment (hereinafter – the Equipment):

2.1.1. **Oxygenator (1 set) „SDK“ Sp. z.o.o. SDK CONE 30**, which will be used for the oxygenation of water of the pools for handling and temporary storage of breeding stock and the technical specifications of which are provided in Annex to the Contract;

2.1.2. **2 sets of fish breeding pools „SDK“ Sp. z.o.o. SDK ST 20-40**, which will be used for the handling and temporary storage of fish breeding stock and technical specifications of which are provided in Annex to the Contract;

2.1.3. **Fish transportation tank with oxygen supply to the tank equipment, volume 800 l (1 set) „SDK“ Sp. z.o.o. SDK FTT 800**, which will be used to transfer fish from incubation shops to outdoor ponds of the Customer, Trakai Voke Subdivision, or for breeding in rivers and transportation of breeding stock and technical specifications of which are provided in Annex to the Contract;

2.1.4. **Fish transportation tank with oxygen supply to the tank equipment, volume 220 l (1 set) „SDK“ Sp. z.o.o. SDK FTT 022**, which will be used to transfer fish from incubation shops to outdoor ponds of Trakai Voke Subdivision of the Customer, or for breeding in rivers and transportation of breeding stock and technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract;

2.1.5. **Live fish sorting gutter (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. SDK FST**, which will be used for sorting of fish reared in ponds and technical specifications of which are provided the in Annex to the Contract;

2.1.6. **Landing net to catch fish (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. CF 20x18**, which will be used for catchout of fish from closed recirculating system (hereinafter - CRS) pools and ponds and the technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract;

*JK*

2.1.7. **Landing net to catch fish (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. CFA 20x18**, which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds and the technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract;

2.1.8. **Landing net to catch fish (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. CF 30x25**, which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds and the technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract;

2.1.9. **Landing net to catch fish (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. CFA 30x25**, which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds and the technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract;

2.1.10. **Landing net to catch fish (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. CFA 40x30**, which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds and the technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract;

2.1.11. **Landing net to catch fish (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. CF 40x30**, which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds and the technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract;

2.1.12. **Landing net to catch fish (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. CF 50x45**, which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds and the technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract;

2.1.13. **Landing net to catch fish (1 pc.) „SDK“ Sp. z.o.o. CF 60x55**, which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds and the technical specifications of which are provided in the Annex to the Contract.

### 3. PRICE AND PAYMENT PROCEDURE

3.1. Total price of the Equipment including delivery to the address specified in paragraph 4.1.1 of the Contract is fixed - **7 111,00** (seven thousands one hundred eleven euro) EUR excluding VAT, according to which:

Item No.	Name of Equipment	Quantity	Price of 1 set/1 piece in EUR excl. VAT	Amount in EUR excl. VAT
1	2	3	4	5=3x4
1.	<b>Oxygenator</b> , technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract.	1 set	819,00	819,00
2.	<b>Fish breeding pool</b> , technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract.	2 sets	1 313,00	2 626,00
3.	<b>Fish transportation tank with oxygen supply to the tank equipment, volume 800 l</b> , technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract	1 set	2 365,00	2 365,00
4.	<b>Fish transportation tank with oxygen supply to the tank equipment, volume</b>	1 set	625,00	625,00



	<b>220 I, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract</b>			
5.	<b>Live fish sorting gutter, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract</b>	1 pc.	235,00	235,00
6.	<b>Landing net to catch fish, technical characteristics of which are specified in Annex to the Contract</b>	1 pc.	38,00	38,00
7.	<b>Landing net to catch fish, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract</b>	1 pc.	45,00	45,00
8.	<b>Landing net to catch fish, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract</b>	1 pc.	49,00	49,00
9.	<b>Landing net to catch fish, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Procurement Conditions</b>	1 pc.	54,00	54,00
10.	<b>Landing net to catch fish, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Procurement Conditions</b>	1 pc.	54,00	54,00
11.	<b>Landing net to catch fish, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract</b>	1 pc.	57,00	57,00
12.	<b>Landing net to catch fish, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Procurement Conditions</b>	1 pc.	69,00	69,00
13.	<b>Landing net to catch fish, technical characteristics of which are specified in the Annex to the Contract</b>	1 pc.	75,00	75,00
<b>Total in EUR excl. VAT:</b>				<b>7 111,00</b>
<b>VAT (21%):</b>				
<b>Total in EUR incl. VAT:</b>				

3.2. The Equipment' price includes all taxes and all the Seller's costs necessary for the satisfactory performance of the Contract, including, but not limited to the storage, packaging, transportation, delivery, shipping, and (or) service of the Equipment, invoicing and issue of other documents. The Customer will not reimburse the Seller any additional costs associated with the delivery and shall not perform any other payments in excess of the price of the Equipment set out in paragraph 3.1. of the Contract.

3.3. The Customer shall pay to the Seller for the properly and timely delivered Equipment by paying according to the invoice within **30 (thirty) calendar days** of the signature of a Statement on the transfer-acceptance of the Equipment or another equivalent document certifying the delivery of the Equipment, and the receipt of the invoice.

3.4. The delivery of the Equipment shall be recorded by completing a Statement on the transfer-acceptance of the Equipment or another equivalent document certifying the delivery of the Equipment.

#### 4. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

#### 4.1. Obligations of the Seller:

4.1.1. not later than by 17 August 2015 to deliver, in the manner specified in the Contract, the Equipment complying with the requirements specified in the Contract at the address of the Customer of the Trakų Vokė Subdivision under the Division of Pisciculture: Vinkšnų St. 6, LT-0223, Vilnius, Lithuania. Contact person of the Customer – Jonas Pašukonis, mob. tel. No.: +370 645 01627;

4.1.2. provide a warranty, referred to in the Annex to the Contract commencing on the date of the signature of the Statement on the transfer-acceptance of the Equipment or another equivalent document certifying the delivery of the Equipmen;

4.1.3. replace the Equipment of inadequate quality by Equipment of proper quality or correct the deficiencies at no charge within 10 working days from the submission date of the Customer's notification on the deficiencies noted;

4.1.4. together with the equipment hand over the entire associated documentation, technical - operational instructions in the Lithuanian or English language.

#### 4.2. Obligations of the Customer:

4.2.1. sign the Statement on the transfer-acceptance of the Equipment or another equivalent document certifying the delivery of the Equipmen, where the Seller according to the procedure laid down in the Contract delivers the Equipment fulfilling the requirements thereof;

4.2.2. pay for the timely delivered Equipment compliant with the requirements specified in the Contract within the terms specified in the Contract;

4.2.3. notify the Seller about the emerged deficiencies of the Equipment immediately after their observation, but no later than the warranty maturity deadline specified in the Contract.

#### 4.3. Rights of the Customer:

4.3.1. check the quality of the delivered Equipment;

4.3.2. require in writing to eliminate any defect in the quality of the Equipment, or any deficiencies in the execution of the Contract, replace the Equipment not compliant with the quality requirements or the requirements of the Contract. The Customer has the right to withhold any payment under this Contract until the above requirement is fulfilled.

### 5. LIABILITY OF THE PARTIES

5.1. In case the Seller delays to deliver the Equipment, he shall pay the Customer default interest 0.02% of the undelivered Equipment price for each day of delay. If the Seller is late to deliver the Equipment for more than 10 calendar days, or refuses to provide the Equipment or breaches the Contract, he shall compensate the Customer for all the losses incurred and pay a 5 percent penalty of the undelivered Equipment price referred to in paragraph 3.1 of the Contract.

5.2. In case the Customer is late to pay the Seller for the delivered Equipment, on the Seller's demand shall pay default interest 0.02% of the outstanding amount for each day of delay.



## 6. VALIDITY AND TERMINATION OF THE CONTRACT

6.1. The present Contract shall come into effect upon the signature thereof and shall remain effective until the fulfilment of the Contractual obligations hereunder, or until it is terminated, but in any case not longer than until 16 September 2015. The warranty obligations of the Seller shall survive the expiry of the present Contract.

6.2. The present Contract may be terminated:

6.2.1. unilaterally at the initiative of any of the Parties in the case when one of the Parties fail to fulfil its Contractual obligations having notified the other Party thereof 5 (five) calendar days in advance;

6.2.2. by mutual agreement of the Parties.

## 7. DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE

7.1. All disputes arising between the Parties to the Contract shall be settled by way of negotiations, and where the Parties fail to arrive to the agreement amicably, the disputes shall be settled in court in the manner set forth by laws of the Republic of Lithuania. The territorial jurisdiction shall be established according to the venue of the registered office of the Customer.

## 8. FORCE MAJEURE

8.1. None of the Parties shall be considered to have violated the Contract or failing to fulfil its obligations under the Contract, where the performance of the obligations was rendered impossible by *force majeure* circumstances arising following the effective date of the Contract.

8.2. Where any of the Parties believes that some *force majeure* circumstances have occurred in view of which the Party is not able to fulfil its Contractual obligations, such Party shall immediately notify the other Party thereof specifying the nature, possible duration and a probable impact of such circumstances.

8.3. Where the *force majeure* circumstances last for more than 30 calendar days, any of the Parties shall be entitled to terminate the Contract by notifying the other Party thereof 5 (five) calendar days in advance. Where upon the expiry of the period of 5 (five) calendar days the *force majeure* circumstances remain effective, the present Contract shall be terminated and the Parties thereto shall be released from the obligation to fulfil the obligations under the Contract.

## 9. FINAL PROVISIONS

9.1. Within the period of validity of the present Contract the terms and conditions of the present Contract may not be amended, except the terms an amendment whereof would not violate the principles or the objectives defined in Article 3 of the Law on Public Procurement. While executing the present Contract, the Parties shall act in accordance with the terms and conditions of the present Contract, laws of the Republic of Lithuania and the effective legal acts of the Republic of Lithuania.



9.2. The Seller shall not be entitled to engage sub-providers/sub-suppliers not specified in the Contract. The infringement of this prohibition shall be considered a material breach of the Contract and give the Customer the right to unilaterally terminate the Contract.

9.3. The present Contract has been executed in two counterparts – one counterpart to each Party. Both counterparts are of equal legal power.

9.4. Annex to the Contract - "Technical Specification of the Fish Breeding Equipment".

## 10. DATA OF THE PARTIES

### CUSTOMER:

Fisheries Service  
under the Ministry of Agriculture of the Republic  
of Lithuania  
J. Lelevelio St. 6, 01102 Vilnius  
VAT code: LT100001121512  
Code: 188752740.  
S/a: No. LT464010042400010026  
AB DNB bank  
Tel. (8 5) 239 1175  
Fax (8 5) 239 1176  
E-mail: info@zuv.lt

### SELLER:

„SDK“ Sp. z o.o.

Składowa St. 5  
14-100 Ostróda  
POLAND  
tel. +48 89 646 05 95  
fax. +48 89 646 05 97  
[sdk@sdk.com.pl](mailto:sdk@sdk.com.pl)  
[www.sdk.com.pl](http://www.sdk.com.pl)  
REGON: 510233710  
NIP PL: 741-10-02-174  
EORI No: SDKPL741100217400000  
KRS No: 0000121434

### Bank account details:

Bank Millennium  
Aleje Jerozolimskie St. 123 A  
02-017 Warszawa /Poland  
IBAN: PL 1111 6022 0200 0000 0033 4981  
98  
SWIFT: BIG BPLPW

Direktor (L.S.)

Indre Sidlauskienė



Chairman (L.S.)

Leszek Kopanski

"SDK" Spółka z o.o.  
14-100 OSTRÓDA, ul. Składowa 5  
tel. (0-89) 646-05-95, tel./fax 646-05-97  
NIP 741-10-02-174



### TECHNICAL SPECIFICATION OF FISH BREEDING EQUIPMENT

Fish breeding equipment:

1. Oxygenator (1 set), which will be used for the oxygenation of water of the pools for handling and temporary storage of breeding stock;
2. 2 sets of fish breeding pools, which will be used for the handling and temporary storage of fish breeding stock;
3. Fish transportation tank with oxygen supply to the tank equipment, volume 800 l (1 set), which will be used to transfer fish from incubation shops to outdoor ponds of Trakai Voke Subdivision of the Fisheries Service or for breeding in rivers, transportation of breeding stock;
4. Fish transportation tank with oxygen supply to the tank equipment, volume 220 l (1 set), which will be used to transfer fish from incubation shops to outdoor ponds of Trakai Voke Subdivision of the Fisheries Service or for breeding in rivers, transportation of breeding stock;
5. Live fish sorting gutter (1 pc.), which will be used for sorting of fish reared in ponds;
6. Landing net to catch fish (1 pc.), which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds;
7. Landing net to catch fish (1 pc.), which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds;
8. Landing net to catch fish (1 pc.), which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds;
9. Landing net to catch fish (1 pc.), which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds;
10. Landing net to catch fish (1 pc.), which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds;
11. Landing net to catch fish (1 pc.), which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds;
12. Landing net to catch fish (1 pc.), which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds;
13. Landing net to catch fish (1 pc.), which will be used for catchout of fish from CRS pools and ponds.

Fish Breeding Equipment of the Seller shall meet the following requirements of the technical specification:

1	2	3	4
Item No.	Requirement title	Value required by the Customer	Value proposed by the Supplier
Fish breeding equipment			

*[Signature]*

I. Oxygenator			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	„SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CONE 30
3.	Technical data	<p>Oxygen insertion into the water device - oxygenator must be made of fiberglass plastic or an equivalent material.</p> <p>The maximum water flow rate through the oxygenator must not be less than 30 m<sup>3</sup>/h.</p> <p>Maximum operating pressure shall not be less than 2 bar</p> <p>The height must not exceed 2.0 m.</p> <p>Diameter must not exceed 0.70 m.</p> <p>It must be possible to monitor the water level inside the oxygenator.</p>	<p>Glass reinforced polyester</p> <p>30 m<sup>3</sup>/h</p> <p>2 bar</p> <p>1.80 m</p> <p>0,63 m</p> <p>YES</p>
4.	Complete with:	Complete with gaseous oxygen flow controller capable uniformly regulate the flow of gaseous oxygen from 0 to 10 l/min.	YES capable uniformly regulate the flow of gaseous oxygen from 0 to 10 l/min.
5.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates).	YES
II. Fish breeding pool			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	„SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK ST 20-40
3.	Technical data	<p>Made of fiberglass plastic or an equivalent material, square, with rounded corners, with smooth inner surface and inclination towards the center of the bottom of the pool.</p> <p>Colour of the inner surface - grey.</p> <p>Maximum outer width - 2.20 m ± 20 mm.</p> <p>Maximum inner width - 2.05 m ± 20 mm.</p> <p>Height of the inner wall - 1.10 m ± 10 mm.</p> <p>The outer pool height with legs no more than - 1.50 m.</p> <p>Volume - not less than 3.80 m<sup>3</sup>.</p> <p>Leg height 34 cm ± 10 cm</p> <p>Water level regulator - telescopic.</p> <p>Diameter of the openings for water outflow from the pool - 110 mm.</p>	<p>YES</p> <p>Materials: glass reinforced polyester, stainless steel, pipes and inclination PVC, galvanised steel, impregnated wood. With smooth inner surface.</p> <p>Grey</p> <p>2.20 m</p> <p>2.06 m</p> <p>1.10 m</p> <p>1,5 m</p> <p>3.9 m<sup>3</sup></p> <p>40 cm</p> <p>YES</p> <p>110 mm</p>



		Water inflow to the saver at the bottom of the pool, the inlet diameter D160 (DN150).	D160 (DN150)
4.	Complete with:	Complete with two protective barriers made of stainless steel or equivalent material, perforated (hole diameter - 5 and 10 mm), which must tightly slide into the outflow opening. Height of barriers must be equal to the height of the inner walls of the pool.	YES Stainless steel Hole diameter - 5 and 10 mm YES
5.	Other parameters	All Equipment must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	YES
<b>III. Fish transportation tank with oxygen supply to the tank equipment, volume 800 l</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	„SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK FTT 800
3.	Technical data	<p>The tank container must be made of fiberglass plastic or an equivalent material with isothermal walls, with even, smooth inner surface, white color.</p> <p>Metal parts of the tank must be made of stainless steel or other equivalent rustproof material.</p> <p>With a rectangular opening at the top of the container, closing with a lid and having an opening at the top, which must be covered with grates protecting the fish from falling out through the opening during transportation.</p> <p>With fish release opening at the end of the tank, tightly closing with a lid and having a valve allowing to close the opening that the fish would not flow out when the lid of the opening is open. Bottom of the fish release opening must match the bottom of the tank to allow the water to completely drain out of the tank through the opening.</p> <p>With water release opening at the end of the tank, tightly closing and having protective grates to protect the fish from going out through the opening during water draining. Bottom of the water release opening must match the bottom of the tank to allow the water</p>	<p>Materials: glass reinforced polyester, isolated with panels of foam 2 cm thick, with even, smooth inner surface, white color Stainless steel</p> <p>YES</p> <p>YES</p>

		<p>to completely drain out of the tank through the opening.</p> <p>The dimensions of the tank must be as follows :</p> <p>The length of the tank container, cm – 120 cm</p> <p>The overall tank length must not exceed 140 cm; 137 cm</p> <p>The width of the tank container, cm – 90 cm</p> <p>The overall tank width must not exceed 100 cm; 90 cm</p> <p>The height of the tank container, cm – 85 cm</p> <p>The overall tank height must not exceed 110 cm; 101 cm</p> <p>The dimensions of the opening at the top of the tank, cm – 70 x 60±5 cm; 75 x 59 cm</p> <p>The dimensions of the fish release opening, cm – 40 x 29 cm</p> <p>Tank volume, in liters - at least 800 liters. 800 l</p>	
4.	Complete with:	<p>1. Oxygen supply to the tank equipment, which must include:</p> <p>1) the diffuser for insertion of the gaseous oxygen to the water mounted inside the tank container, the frame of which must be made from stainless steel or another equivalent water submersible rustproof material, a perforated rubber hose with micro holes suitable for oxygen transfer and allowing gaseous oxygen to get into the water is mounted onto the frame;</p> <p>2) the rubber hose suitable for the transfer of gaseous oxygen, at least 3 m long for connecting the diffuser to the oxygen flow controller;</p> <p>3) the oxygen flow control permitting stepless regulation of the flow of gaseous oxygen from 0 to 10 l/min.</p> <p>2. Fish release gutter from the tank, to be made of fiberglass plastic or equivalent material, with even and smooth surface, 1.3 m ± 10 cm in length, suitable tightly connect to the fish release opening of the tank</p>	<p>YES</p> <p>YES</p> <p>YES</p> <p>3 m long</p> <p>YES</p> <p>regulation of the flow of gaseous oxygen from 0 to 10 l/min.</p> <p>YES</p> <p>glass reinforced polyester with even and smooth inner surface</p> <p>Length 1.2 m</p>



		<p>container.</p> <p>3. Fish discharger from the tank, which must be made of fiberglass plastic or equivalent material with even and smooth surface. One end of the discharger must be suitable to tightly connect it to the fish release opening of the tank container and the other end - to pull over a 200 mm diameter hose or pipe.</p> <p>4. A set of holders to secure the tank steadily to the vehicle bodywork.</p> <p>5. A protective rubber band under the pool.</p> <p>6. Oxygen cylinder holder, suitable to secure the cylinder with a diameter of Ø 20 cm and a length of 100 cm in the vehicle bodywork in a horizontal position.</p>	<p>YES</p> <p>glass reinforced polyester with even and smooth inner surface</p> <p>200 mm</p> <p>YES</p> <p>YES</p> <p>YES</p>
5.	Other parameters	All Equipment must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates)	YES
<b>IV. Fish transportation tank with oxygen supply to the tank equipment, volume 220 l</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	„SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK FTT 022
3.	Technical data	<p>The tank must be made of fiberglass plastic or equivalent material with isothermal walls, with even, smooth inner surface, white color.</p> <p>Metal parts of the tank must be made of stainless steel or other equivalent rustproof material.</p> <p>With an opening at the top of the tank, tightly closed with a lid.</p> <p>With water release opening from the tank at the end of the tank, closing with the ball valve. Bottom of the water release opening must match the bottom of the tank to allow the water completely drain out of the tank through the opening.</p> <p>The dimensions of the tank must be as follows :</p> <p>Length, cm – 100±5 cm;</p> <p>Width, cm – 50±5 cm;</p> <p>Height, cm – 50±5 cm;</p>	<p>Materials:</p> <p>glass reinforced polyester, isolated with panels of foam 2 cm thick, with even, smooth inner surface, white color</p> <p>Stainless steel</p> <p>YES</p> <p>YES</p> <p>100 cm</p> <p>50 cm</p> <p>50 cm</p>

		The dimensions of the opening at the top of the tank, cm – 70 x 35±5 cm; in liters - at least 220 liters.	Elipsa 68,5x34,5 cm 220 l
4.	Complete with:	<p>1. Oxygen supply to the tank equipment, which must include:</p> <p>1) the diffuser for insertion of the gaseous oxygen to the water mounted inside the tank container, the frame of which must be made from stainless steel or another equivalent water submersible rustproof material, a perforated rubber hose with micro holes suitable for oxygen transfer and allowing gaseous oxygen to get into the water is mounted onto the frame;</p> <p>2) the rubber hose suitable for the transfer of gaseous oxygen, at least 3 m long for connecting the diffuser to the oxygen flow controller;</p> <p>3) the oxygen flow control permitting stepless regulation of the flow of gaseous oxygen from 0 to 5 l/min.</p>	<p>YES</p> <p>YES</p> <p>YES</p> <p>3 m long</p> <p>YES regulation of the flow of gaseous oxygen from 0 to 5 l/min.</p>
5.	Other parameters	All Equipment must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates)	YES
<b>V. Live fish sorting gutter</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK FST
3.	Technical data	<p>Designed for manual sorting of fish into two parts.</p> <p>Must be made of fiberglass plastic or equivalent material with even and smooth inner surface. With 30 cm ± 5 cm high sides. The end part should be split into two equal arms dividing the fish into two parts.</p> <p>Dimensions: Length 190 cm ± 5 cm; Width 90 cm ± 5 cm; Height 30 cm ± 5 cm.</p>	<p>YES</p> <p>Materials: glass reinforced polyester, even, smooth inner surface. With 27 cm high sides. End part split into two equal arms dividing the fish into two parts.</p> <p>190 cm 90 cm 27 cm</p>
4.	Other parameters	All Equipment must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the	YES



		relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	
<b>VI. Landing net to catch fish</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CF 20x18
3.	Technical data	The hoop must be made of stainless steel. The net must be knotless. Thickness of the net thread $2.5 \pm 0.5$ mm. Hoop dimensions $20 \times 18$ cm $\pm 5$ mm, mesh size $8 \pm 1$ mm (with wooden handle).	YES  2 mm  Hoop dimensions $20 \times 18$ cm, mesh size 8 mm (with wooden handle).
4.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	YES
<b>VII. Landing net to catch fish</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CFA 20x18
3.	Technical data	The hoop must be made of stainless steel. The net must be knotless. Thickness of the net thread $2.5 \pm 0.5$ mm. Hoop dimensions $20 \times 18$ cm $\pm 5$ mm, mesh size $8 \pm 1$ mm (with metal handle coated with plastic or equivalent material).	YES  2 mm  Hoop dimensions $20 \times 18$ cm, mesh size 8 mm (with aluminium handle coated with plastic).
4.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	YES
<b>VIII. Landing net to catch fish</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CF 30x25
3.	Technical data	The hoop must be made of stainless steel. The net must be knotless. Thickness of the net thread $2.5 \pm 0.5$ mm. Hoop dimensions $30 \times 25$ cm $\pm 5$ mm, mesh size $12 \text{ mm} \pm 1$ mm (with wooden handle).	YES  2 mm  Hoop dimensions $30 \times 25$ cm, mesh size 12 mm (with wooden handle).
4.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the	YES

		relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	
<b>IX. Landing net to catch fish</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CFA 30x25
3.	Technical data	The hoop must be made of stainless steel. The net must be knotless. Thickness of the net thread $2.5 \pm 0.5$ mm. Hoop dimensions 30x25 cm $\pm 5$ mm, mesh size 12 mm $\pm 1$ mm (with metal handle coated with plastic or equivalent material).	YES 2 mm Hoop dimensions 30x25 cm, mesh size 12 mm (with aluminium handle coated with plastic).
4.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	YES
<b>X. Landing net to catch fish</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CFA 40x30
3.	Technical data	The hoop must be made of stainless steel. The net must be knotless. Thickness of the net thread $2.5 \pm 0.5$ mm. Hoop dimensions 40x30 cm $\pm 5$ mm, mesh size 8 mm (with metal handle coated with plastic or equivalent material).	YES 2 mm Hoop dimensions 40x30 cm, mesh size 8 mm (with aluminium handle coated with plastic).
4.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	YES
<b>XI. Landing net to catch fish</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CF 40x30
3.	Technical data	The hoop must be made of stainless steel. The net must be knotless. Thickness of the net thread $2.5 \pm 0.5$ mm. Hoop dimensions 40x30 cm $\pm 5$ mm, mesh size 20 mm $\pm 1$ mm (with wooden handle).	YES 2 mm Hoop dimensions 40x30 cm, mesh size 20 mm (with wooden handle).
4.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with	YES



		the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	
<b>XII. Landing net to catch fish</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CF 50x45
3.	Technical data	The hoop must be made of stainless steel. The net must be knotless. Thickness of the net thread 2,5±0,5 mm. Hoop dimensions 50x45 cm±5 mm, mesh size 30 mm±1 mm (with wooden handle).	YES 2 mm Hoop dimensions 50x45 cm, mesh size 30 mm (with wooden handle).
4.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	YES
<b>XIII. Landing net to catch fish</b>			
1.	Manufacturer	<i>Shall be specified</i>	SDK“ Sp. z.o.o.
2.	Model	<i>Shall be specified</i>	SDK CF 60x55
3.	Technical data	The hoop must be made of stainless steel. The net must be knotless. Thickness of the net thread 2,5±0,5 mm. Hoop dimensions 60x55 cm±5 mm, mesh size 30 mm±1 mm (with wooden handle).	YES 2 mm Hoop dimensions 60x55 cm, mesh size 30 mm (with wooden handle).
4.	Other parameters	All Equipmet must be brand new, not previously used and shall conform with the requirements prescribed by the relevant legal acts of the Republic of Lithuania and the EU (bearing CE marking and/or have the Declaration of Conformity (certificates))	YES

**All Fish Breeding Equipment must be supplied with 1 year warranty.**

**CUSTOMER:**

Fisheries Service  
under the Ministry of Agriculture  
of the Republic of Lithuania

Direktor (L.S.)

Indre Sidlauskienė



**SELLER:**

„SDK“ Sp. z.o.o.

Chairman (L.S.)

*L. Kopanski*

Leszek Kopanski

„SDK“ Spółka z o.o.

14-100 OSTRÓDA, ul. Składowa 5

tel. (0-89) 646-05-95, tel./fax 646-05-97

NIP 741-10-02-174